

-----A00

## PERMISOS Y ENLACES

Los permisos para este libro son Copiar y Transferir. Las actualizaciones solo están disponibles con una copia comprada.

Haga clic en esta cuarta parte de la página para acceder a Second Life Marketplace.

Haga clic en este cuarto inferior de la página para obtener el PDF con el texto en este idioma.

Haga clic en esta cuarta parte de la página para acceder al Landmark to the Bumblebee Buzz Cinema.

-----A01

## GUÍA DE SUBTÍTULOS CERRADOS PARA PANTALLAS DE CINE VIHID

Las demostraciones de esta versión se realizaron en el Bumblebee Buzz Cinema de la Región de Milda, un teatro de acceso público. Se utilizó el avatar del propietario y un avatar alternativo para probar y mostrar las diferencias entre los dos tipos de usuarios, propietario y otra persona. También se probaron las configuraciones de Propietario, Grupo y Acceso público.

UBICACIÓN: CINE BUMBLEBEE BUZZ

<http://maps.secondlife.com/secondlife/Milda/220/31/40>

-----A02

## Información de introducción

Se probaron diferentes visores y navegadores web de Second Life. La lista de espectadores se seleccionó de un sitio de SL y una búsqueda en Google. Incluyeron Second Life Viewer, Firestorm, Catznip, Kristens Viewer y Singularity.

La lista de navegadores web se seleccionó de la búsqueda de Google de navegadores populares. Los navegadores incluían Edge, Chrome, Brave, Firefox y Opera de Microsoft.

Mi preferencia es Firestorm y Chrome. Se requiere que el visor de Second Life trabaje con soporte técnico.

-----A03

## Información de introducción

Los medios que tienen subtítulos en el archivo o transmisión generalmente tendrán un ícono [cc] en la barra de progresión del video en la parte inferior del reproductor de video. Los medios que no tengan [cc] disponible se pueden resolver utilizando las funciones de subtítulos en un navegador web. Generalmente, esto forma parte de la Configuración de accesibilidad del navegador. Que generalmente son los mismos que la configuración de idioma en el sistema operativo de su

computadora. Esta guía se produjo en un sistema Windows 11 para Owner Avatar y Windows 10 para Alt.

-----A04

#### Información de introducción

Los espectadores de Second Life tendrán la opción de utilizar el navegador web integrado o el navegador web predeterminado de su sistema. Querrá utilizar el navegador predeterminado de su sistema. Esto abrirá su navegador web en su propia ventana fuera de su visor de Second Life. El VIHID proporcionará una conexión segura mediante una URL HTTPS. Su visor SL debería proporcionarle indicaciones para abrir el navegador web de su sistema cuando haya activado algo que solicite el protocolo HTTPS.

-----A05

#### Información de introducción

Las siguientes diapositivas analizarán cómo verificar y activar las opciones de subtítulos en un sistema Windows 11. Comprobar y activar opciones en algunos visores diferentes para Second Life. Comprobar y activar opciones en algunos navegadores web diferentes. Un recorrido con dos avatares que utilizan estas funciones para ver la configuración de subtítulos y los ajustes entre espectadores y navegadores. y configuración del sistema.

-----

-----B01

#### Configuración del sistema de Windows 11

Presione la tecla de Windows para abrir el menú del sistema. Escriba "configuración" en la búsqueda y presione Entrar.

-----B02

#### Configuración del sistema de Windows 11

Las opciones de "Accesibilidad" están en el menú del lado izquierdo hacia la parte inferior. Seleccione esto para sus opciones de menú.

-----B03

#### Configuración del sistema de Windows 11

Desplácese hacia abajo en los menús del lado derecho hasta "Audición". Las dos opciones en Audición son "Audio" y "Subtítulos". Seleccione Subtítulos.

Active/desactive la opción para activar los subtítulos en Windows. Se abrirá un cuadro de traducción en su escritorio. Hasta que se seleccione una aplicación con la que pueda funcionar, le avisará con un aviso.

-----B04

#### Configuración del sistema de Windows 11

De vuelta en el menú Configuración, seleccione "Hora e idioma" para sus opciones. Seleccione la opción "Idioma y región".

-----B05

#### Configuración del sistema de Windows 11

Verifique su "Idioma de visualización de Windows". Puedes agregar más idiomas en esta sección. Si es así, su "Idioma preferido" estará en la parte superior de la lista.

La configuración del cuadro de traducción del sistema para los subtítulos y el idioma del sistema deben coincidir.

-----B06

#### Configuración del sistema de Windows 11

Una vez configurado todo esto a su gusto, salga de ellos y presione la tecla de Windows para acceder al menú del sistema. Escriba "predeterminado" y debería aparecer el icono "Aplicaciones predeterminadas". Selecciónelo o simplemente presione Enter.

-----B07

#### Configuración del sistema de Windows 11

Esto enumera todas las aplicaciones asociadas con las distintas extensiones para los valores predeterminados del programa. "HTTPS" inicia las URL de la transmisión VIHID.

Escriba "HTTPS" en el cuadro de búsqueda. La aplicación predeterminada aparecerá a continuación. Realice cambios aquí si es necesario. Debe seleccionar su navegador web preferido.

-----B08

#### NOTA

Todos los espectadores de Second Life tendrán la misma configuración en algún lugar de sus Preferencias. CTRL+P muestra este menú a los espectadores.

Algunos navegadores web son más fáciles de configurar que otros para [cc] subtítulos. Otros utilizarán la opción "Accesibilidad > Subtítulos" del sistema operativo y algunos necesitarán que se les agregue un complemento o una extensión. Prefiero la estrategia "KISS", Keep It Simple Stupid". por lo tanto, no se incluyeron todos los visores y navegadores web que miré. Configurar todos los elementos CC proporcionará superposiciones con otras aplicaciones con configuraciones CC. Desactivaremos la configuración CC adicional una vez allí.

-----

----C01

#### Visor Firestorm SL

Abra Preferencias. Consulte el menú "General" para conocer la configuración de idioma. Valor predeterminado o cambio del sistema para esta aplicación.

----C02

#### Visor Firestorm SL

En el menú "Sonidos y medios", seleccione la pestaña "Sonidos". Establezca la posición de la cámara "Escuchar medios y sonidos desde". Silencia todas las fuentes de audio, excepto los medios, durante la película.

----C03

#### Visor Firestorm SL

En el menú "Sonidos y medios", seleccione la pestaña "Medios". Establezca "Reproducción automática de medios" en Habilitado.

----C04

#### Visor Firestorm SL

En el menú "Sonidos y medios", seleccione la pestaña "Voz". Generalmente, no hay ninguna voz hablando durante las películas. Otros eventos pueden permitir hablar por voz durante los eventos.

----C05

#### Visor Firestorm SL

En el menú "Sonidos y medios", seleccione la pestaña "Voz". Generalmente, no hay ninguna voz hablando durante las películas. Otros eventos pueden permitir hablar por voz durante los eventos.

-----

----D01

#### Kristens SL Visor

Abra Preferencias. Consulte la pestaña "General" para conocer la configuración de idioma. Valor predeterminado o cambio del sistema para esta aplicación.

----D02

#### Kristens SL Visor

En el menú "Configuración", verifique que esté seleccionado "usar el navegador predeterminado del sistema para todos los enlaces". Ese es el navegador web configurado para HTTPS. También puede configurar HTTP.

----D03

#### Kristens SL Visor

En el menú "Sonidos y Medios". Configure su "Configuración de chat de voz" para escuchar desde la posición de la cámara. Eso parece ayudar al hacer zoom en la pantalla. Desactive todo el audio, excepto Medios. Eso supone que solo quieres escuchar la película.

-----

-----E01

Visor de Second Life

Abra Preferencias. Consulte la pestaña "General" para conocer la configuración de idioma. Valor predeterminado o cambio del sistema para esta aplicación.

-----E02

Visor de Second Life

En el menú "Configuración", verifique que esté seleccionado "usar el navegador predeterminado del sistema para todos los enlaces". Ese es el navegador web configurado para HTTPS. También puede configurar HTTP.

-----E03

Visor de Second Life

En el menú "Sonidos y Medios". Configure la posición "Escuchar medios y sonidos desde" la cámara. Establezca la posición de la cámara "Escuchar voz desde". Eso parece ayudar al hacer zoom en la pantalla. Desactive todo el audio, excepto Medios. Eso supone que solo quieres escuchar la película.

-----

-----F01

Visor de Singularidad SL

Abra Preferencias. Consulte la pestaña "General" para conocer la configuración de idioma. Valor predeterminado o cambio del sistema para esta aplicación.

-----F02

Visor de Singularidad SL

En el menú "Web", verifica que esté seleccionado "usar web externa (Firefox, Safari, Internet Explorer)". Ese es el navegador web configurado para HTTPS. También puede configurar HTTP.

-----F03

Visor de Singularidad SL

En el menú "Audio y Vídeo". Configure todos los niveles de "volumen" en silencio, excepto "Medios". En "Preferencias de transmisión", marque "Reproducir medios de transmisión cuando estén disponibles..." para activar.

-----

-----G01

Visor Catznip SL

Abra Preferencias. Consulte la pestaña "General" para conocer la configuración de idioma. Valor predeterminado o cambio del sistema para esta aplicación.

-----G02

Visor Catznip SL

En el menú "Configuración", verifique que esté seleccionado "usar el navegador predeterminado del sistema para todos los enlaces". Ese es el navegador web configurado para HTTPS. También puede configurar HTTP.

-----G03

Visor Catznip SL

En el menú "Sonidos y medios", seleccione la pestaña "Chat de voz". Configure su "Configuración de chat de voz" para escuchar desde la posición de la cámara. Eso parece ayudar al hacer zoom en la pantalla.

-----G04

Visor Catznip SL

En la pestaña "Sonido y Medios", configure todo el audio excepto Medios para silenciarlo. Eso supone que solo quieres escuchar la película. Configure la opción "Streaming Media" para que esté habilitada.

-----

----J01

Navegador web valiente

Abra el menú del navegador en la parte superior derecha. Seleccione "Configuración" cerca de la parte inferior del menú.

----J02

Navegador web valiente

En el menú del lado izquierdo, haga clic en las opciones de "Idiomas". Verifique que sus "Idiomas preferidos" estén configurados a su gusto. Encienda Brave Translate y verifique sus opciones.

-----

-----K01

Navegador web Chrome de Google

Abra el menú del navegador en la parte superior derecha, luego seleccione "Configuración" cerca de la parte inferior del menú.

-----K02

Navegador web Chrome de Google

En el menú del lado izquierdo, seleccione la opción "Accesibilidad".

-----K03

Navegador web Chrome de Google

Cambie la opción "Subtítulos en vivo" y su menú aparecerá a continuación. Al hacer clic en "Preferencias de subtítulos" se abrirá el menú de subtítulos de accesibilidad del sistema.

-----K04

Navegador web Chrome de Google

Las opciones de "Accesibilidad > Subtítulos" del sistema se configuran aquí. Algunos navegadores abrirán este menú para ver sus opciones de accesibilidad. Active esta opción.

-----

-----L01

Navegador Edge de Microsoft

Abra el menú del navegador en la parte superior derecha. Seleccione "Configuración" cerca de la parte inferior del menú.

-----L02

Navegador Edge de Microsoft

En el menú del lado izquierdo, seleccione "Accesibilidad" para las opciones de la derecha. Al seleccionar "Abrir preferencias del sistema para subtítulos" se abrirá ese menú.

-----L03

Navegador Edge de Microsoft

Las opciones de "Accesibilidad > Subtítulos" del sistema se configuran aquí. Algunos navegadores abrirán este menú para ver sus opciones de accesibilidad. Active esta opción.

-----

-----M01

Navegador web Opera

Abra el menú del navegador en la parte superior izquierda haciendo clic en el ícono de Opera. Seleccione "Configuración" cerca de la parte inferior del menú.

-----M02

Navegador web Opera

En el menú del lado izquierdo, seleccione "Características". Esto lo llevará a "Funciones avanzadas" en el menú del lado derecho.

-----M03

Navegador web Opera

En el menú del lado derecho, desplácese hacia abajo en la página hasta "Idiomas preferidos". Verifique que su configuración coincida con sus preferencias.

-----M04

Navegador web Opera

Baja un poco más hasta el apartado "Accesibilidad". Al hacer clic en "Preferencias de subtítulos" se abrirá el menú Accesibilidad > Subtítulos del sistema. Seleccione "Agregar funciones de accesibilidad". Esto abrirá la página "Complementos de Opera".

-----M05

Navegador web Opera

Los complementos de Opera también incluyen extensiones de Google Chrome. Al escribir "Subtítulos cerrados" en la ventana de búsqueda se muestran los complementos de Opera. Si ninguno parece apropiado, seleccione "Chrome Web Store" en la parte inferior de la página.

-----M06

Navegador web Opera

En Google Chrome Store, escriba "Subtítulos" en la ventana de búsqueda. Se enumerarán las extensiones disponibles. El "subtítulo cerrado - visor de subtítulos duales" parece el mejor para la cobertura general. Seleccione y agregue la extensión.

-----

-----N01

Navegador web Firefox

Abra el menú del navegador en la parte superior derecha. Seleccione "Configuración" cerca de la parte inferior del menú.

-----N02

Navegador web Firefox

No pude encontrar funciones de subtítulos en la instalación predeterminada. Vaya a "Extensiones y temas" en la parte inferior del menú del lado izquierdo.

-----N03

Navegador web Firefox

En el cuadro "Buscar más complementos", escriba "subtítulos". Seleccione "CaptionSubtitleTool" de la lista de devolución.

-----N04

Navegador web Firefox

La gestión de la extensión es sencilla.

-----

-----O01

EXPERIENCIA DE PELÍCULA

A medida que comienza la película, la barra de progreso en la parte inferior derecha tiene un cuadro [cc]. Esta película tiene subtítulos en la película. Está disponible para todos. Haga clic izquierdo una vez en la pantalla para que aparezca. Haga clic en el ícono [cc] y los subtítulos se iniciarán para usted, no para otros observadores.

-----O02

EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Cuando CC está disponible, cada persona puede activarlo por sí misma. La traducción será el idioma en el que hayas configurado tu visor de Second Life.

-----O03

EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Un clic izquierdo en el marco de la pantalla abrirá el menú con el botón "Ver extensión". El objetivo fácil es el marco negro a cada lado del logotipo de VIHID en la parte inferior.

Aparecerá la ventana emergente para cargar un sitio web externo. Ir a la página.

-----O04

EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Aparecerá un navegador web externo en su sistema. Tendrá la URL HTTPS para la transmisión de la película.

Selecciona el ícono de reproducción en la barra de progreso en la parte inferior. La película comenzará desde el principio. Si aparece una página de error, ciérrela y reinicie desde la pantalla del mundo.

-----O05

EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Este sistema tiene su visor Second Life en el lado izquierdo y el navegador web Chrome está en el lado derecho. El navegador web proporciona sus propios subtítulos desde su configuración. Tenga en cuenta que la opción "Subtítulos en vivo" en "Accesibilidad > Subtítulos" del sistema está desactivada.

Los subtítulos en vivo colocarían un tercer cuadro flotante de traducción con el título "Subtítulo en vivo" en su cuadro.

-----O06

#### EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Live Caption se está ejecutando en este sistema. Los subtítulos también están en el navegador web y en la pantalla del mundo interior. El cuadro Live Caption es móvil. Su navegador puede utilizar Live Caption para sus traducciones. Entonces los subtítulos que están en el navegador desaparecerán.

Si tiene demasiadas traducciones, comience con los subtítulos de su sistema.

-----O07

#### EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Algunas películas no incluyen subtítulos. Tenga en cuenta que el ícono [cc] no aparece en la barra de progreso del video.

-----O08

#### EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Si la transmisión no tiene [cc], ábrala en un navegador externo. La transmisión aún no tendrá [cc], por lo que deberá usar Live Capture en el sistema.

-----O09

#### EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Puede mover la ventana Live Caption fuera del navegador o donde mejor funcione para usted.

Si alguien llega tarde a ver una película, la pantalla generalmente lo inicia desde el principio.

-----O10

#### EXPERIENCIA DE PELÍCULA

Cualquiera que tenga acceso puede operar la pantalla, incluidas funciones que interrumpen la película para todos en el mundo. Descubrí que las transmisiones iniciadas en navegadores externos continúan transmitiéndose, incluso después de apagar la pantalla.

-----

-----Q01

#### CINE ZUMBIDO DE ABEJORRO

El cine Bumblebee Buzz está en la ruta 8 en Milda. Se muestra en caja.

-----Q02

CINE ZUMBIDO DE ABEJORRO

Las paredes y el techo se reorientan para espectáculos al aire libre. El rellano está junto a las puertas detrás del escenario.

-----Q03

CINE ZUMBIDO DE ABEJORRO

Los controles del escenario y del palco de teatro se encuentran en la sala de entrada y en la terraza junto a la silla en la sección sur.

-----Q04

CINE ZUMBIDO DE ABEJORRO

Gracias por su interés y apoyo. Y... solo para su última información, soy un híbrido, humano y sátiro.

-----

-----Z01

Actualizaciones y ayuda

Mi idioma predeterminado es el inglés. Utilicé Google Translate para otros idiomas. Utilicé paquetes de idiomas de Microsoft para los conjuntos de caracteres. Sé que tendré que corregir errores gramaticales y otros errores con otros idiomas. Si siente la necesidad de ayudar con su idioma, estoy dispuesto a compensar su ayuda. Contáctame.